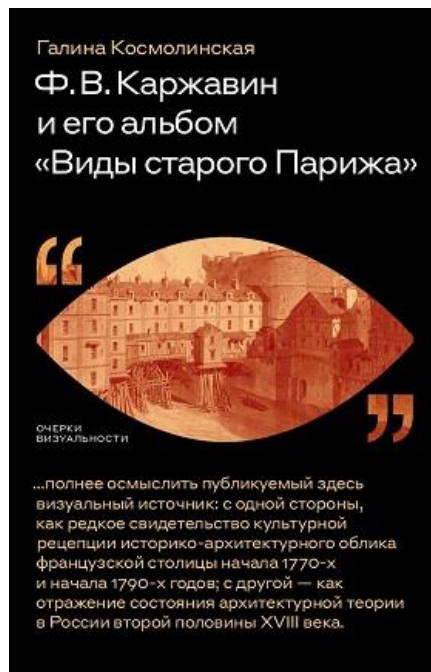


**Космолинская Г.А. Ф.В. Каржавин и его альбом «Виды старого Парижа».  
М.: Новое литературное обозрение, 2023**



**Ключевые слова:** история архитектуры, В.И. Баженов, Большой Кремлевский дворец, Ф.В. Каржавин, Париж, теория архитектуры

**Key words:** architectural theory, Vasily Bazhenov, history of architecture, Theodore Karjavine, Kremlin palace, Paris

Арсенал опубликованных источников по истории архитектуры XVIII века пополнился новым документом, связанным с широким кругом проблем русской культуры последней трети XVIII века. В серии «Очерки визуальности» издательства «Новое литературное обозрение» вышла книга старшего научного сотрудника ИВИ РАН Галины Александровны Космолинской, посвященная рукописному альбому Федора Васильевича Каржавина «Виды старого Парижа».

Предмет этого исследования – рукописный архитектурный альбом объемом в 23 листа, на каждом из которых приклеено по одной французской гравюре XVII – первой половины XVIII века с общим планом Парижа и видами его архитектурных ансамблей. Под гравюрами на листах располагаются рукописные комментарии к архитектурным памятникам, сделанные Ф.В. Каржавиным на русском языке. Составление альбома относится к 1770-ым и 1790-ым годам, сегодня он хранится

\* **Титова Елизавета Александровна** – историк искусства, сотрудник Музеев Московского Кремля (e-mail: lizatitova@gmail.com)

в Отделе редких книг и рукописей Научной библиотеки МГУ. Особый интерес для историков искусства представляет личность автора альбома, воспитывавшегося во Франции, а по возвращении в Россию ставшего ближайшим помощником архитектора Василия Ивановича Баженова в работе над проектом Большого Кремлевского дворца и реконструкции Московского Кремля. Ф.В. Каржавин участвовал в составлении программных текстов к проекту В.И. Баженова, занимался переводами и комментированием архитектурных трактатов, преподавал в архитектурной школе при Модельном доме в Кремле, где публикуемый альбом должен был служить наглядным пособием. Такая незаурядная биография автора выделяет парижский альбом среди французских путевых журналов и заметок о Париже XVIII века, делая его свидетельством художественного вкуса и архитектурной мысли эпохи екатерининского классицизма.

В предисловии к монографии Г.А. Космолинская пишет, что предметом ее исследовательского интереса при публикации рукописи были «культурная рецепция историко-архитектурного облика французской столицы 1760–1770 и 1790-х годов» и «отражение состояния архитектурной теории в России второй половины XVIII века»<sup>1</sup>.

Прежде всего книга издательства «НЛЮ» представляет вниманию читателя результат долгого скрупулезного изучения наследия Ф.В. Каржавина. Свою первую статью о парижском альбоме Г.А. Космолинская опубликовала в 1989 году<sup>2</sup>, занимаясь исследованием рукописей и материалов из личных архивных фондов XVIII–XX веков в Отделе редких книг и рукописей Научной библиотеки МГУ. Позднее в своих публикациях Г.А. Космолинская касалась разных аспектов деятельности Ф.В. Каржавина<sup>3</sup>, которая вписывалась в широкий круг ее научных интересов, связанных с книжной культурой эпохи Просвещения.

Итогом этих исследований является первый раздел книги «Theodore Karjavine и его парижский альбом», предваряющий публикацию «Видов старого Парижа». Особый источниковедческий уклон и интерес к культуре рукописного текста заметен уже в беглом историографическом обзоре. Не утомляя читателя подробностями «скитаний» Ф.В. Каржавина в исследованиях советского периода, автор

<sup>1</sup> Космолинская Г.А. Ф.В. Каржавин и его альбом «Виды старого Парижа». М., 2023. С. 9.

<sup>2</sup> Космолинская Г.А. Неизвестный альбом Ф. Каржавина «Виды старого Парижа» // Панорама искусств. М., 1989. № 12. С. 338–352.

<sup>3</sup> Космолинская Г.А. К вопросу о портрете Ф.В. Каржавина. // Ежегодник Рукописного отдела Пушкинского дома на 2003–2004 годы. СПб., 2007. С. 140–147. Космолинская Г.А. Археографическая деятельность Ф.В. Каржавина в парижской Королевской библиотеке. // Наука о книге: Традиции и инновации. Материалы XII Международной научной конференции по проблемам книговедения (Москва, 28–30 апреля 2009 г.). М., 2009. Ч. I. С. 148–152. Космолинская Г.А. «Вы мне поверите, насколько я люблю хорошие французские книги...» (русский парижанин Theodore Karjavine). // Книга: исследования и материалы. М., 2009. Сб. 90 / I–II. С. 193–204. Космолинская Г.А. К вопросу о реконструкции книжного собрания Ф.В. Каржавина. // Книжная культура: Опыт прошлого и проблемы современности. Материалы IV Международной науч. конференции (Москва, 24–25 ноября 2010). М., 2010. С. 174–179. Космолинская Г.А. Ф.В. Каржавин – хранитель рукописей Королевской библиотеки в Париже: несостоявшаяся карьера. // Век Просвещения. Вып. 3: Западноевропейское искусство в России XVIII века. Тексты, коллекции, мастера. М., 2011. С. 228–245. Космолинская Г.А. Парижская библиотека Ф.В. Каржавина: новые находки. // Книга: Исследования и материалы / Вып. 99. Ч. 1–2. М.: Наука, 2013. С. 173–191.

подробно останавливается на судьбе его первой научной биографии, написанной Б.И. Копланом в 1932 году и известной лишь в рукописной и машинописной версиях.

Далее Г.А. Космолинская обращается к эпизодам биографии Ф.В. Каржавина, значимым для истории парижского альбома. Вынесенная в заглавие этого раздела книги владельческая запись, «Theodore Karjavine», которой этот незаурядный библиофил помечал тома личной библиотеки, как будто оповещает читателя о том, что его ждет скорее биография «парижского воспитанника» Theodor'a, чем полная история жизни Федора Васильевича Каржавина. Некоторые эпизоды, например, одиннадцатилетнее путешествие в Америку будут лишь бегло упомянуты. Основное же внимание автора сосредоточено на первом тринадцатилетнем пребывании Ф.В. Каржавина в Париже, изученном ею на основании переписки семьи Каржавиных и архивных документов. Г.А. Космолинская касается проблематики русско-французских связей, рассматривая систему образования в Париже и подчеркивая феномен интереса к русскому языку во Франции во второй половине XVIII века. Тема «русского» Парижа этого периода также подробно раскрыта в одной из последних глав, озаглавленной «Адреса, люди, дворцы, чердаки» согласно с конкретными «адресами» и «чердаками» упомянутыми на страницах рукописи. В описании «московского» этапа биографии Ф.В. Каржавина автор в первую очередь останавливается на его литературных сочинениях и переводах, которые будут важны позже для анализа текстовых комментариев к парижскому альбому. Помимо судьбоносного знакомства с В.И. Баженовым, Г.А. Космолинская обращает внимание на контакты Каржавина с художниками И.А. Ерменевым и Г.И. Козловым. Фокус этого раздела строго наведен на автора альбома, из-за чего исторический контекст размыт, едва осязаем. Особенности сменявшихся архитектурных вкусов, а также культурного и политического климата в России со второй половины правления Екатерины II до эпохи Александра I, даже судьба друга и покровителя В.И. Баженова остаются вне поля зрения автора. Этапу работы над проектом нового Кремлевского дворца, к которому относится и составление основной части парижского альбома, уделен всего один абзац. Автор обещает вернуться к этому сюжету в следующих главах, и ниже мы, действительно, видим разделы «Дневник, путеводитель, архитектурное пособие?» и «Краткое рассуждение о Кремлевском строении» и парижский альбом Каржавина». Однако история архитектурного проекта В.И. Баженова остается по-прежнему скорее за скобками, автор же сосредотачивает внимание на переводах и теоретическом сочинении «Кратком рассуждении...» Каржавина. Таким образом, широкий контекст преподавательской, переводческой и теоретической деятельности Ф.В. Каржавина остается в тени. Без уточнения не только архитектурного, но и образовательного, просветительского масштаба баженовского проекта, ступшевывается и значение альбома.

Следующие главы монографии знакомят читателя с историей альбома «Виды старого Парижа». Автор делает попытку проследить судьбу рукописи после смерти Ф.В. Каржавина, а также приводит «зацепки» для изучения дальнейшей жизни альбома до его загадочного поступления в собрание

Научной библиотеки МГУ в 1947 году. Г.А. Космолинская подробно аргументирует двойную датировку альбома 1770–1771 и 1791–1793 годами, соотнося работу над этой рукописью с преподаванием Ф.В. Каржавина в школе при Модельном доме в Кремле и с составлением «Краткого рассуждения о Кремлевских строениях». Особого внимания заслуживает глава «Визуальный ряд парижского альбома». В ней автор не только устанавливает происхождение 22 гравюр рукописи, но и приводит конкретное издание, из которого была позаимствована гравюра с планом Парижа для первого листа альбома. Подробное исследование комментариев Ф.В. Каржавина к парижским архитектурным памятникам позволяет Г.А. Космолинской выявить интересные параллели в восприятии русского архитектурного контекста последней трети XVIII века. Например, современникам В.И. Баженова виделась схожей история двух грандиозных долгостроев в покинутых монархами столицах – Лувра и Большого Кремлевского дворца. Присутствие в альбоме гравюры с изображением фасада церкви Сен-Сюльпис, представленного на конкурс в 1732 году, становится поводом к исследованию восприятия новейших архитектурных проектов во Франции XVIII века и влияния французского классицизма на обучавшихся в Париже архитекторов И.Е. Старов и В.И. Баженов.

Заключительная часть этого раздела – свидетельство того, что даже такой сдержанный по интонации и довольно скупой на комментарии изобразительный источник как парижский альбом, при тщательном изучении и сопоставлении с историческим контекстом, способен раскрыть читателю самые разные слои топографии и архитектуры Парижа. Г.А. Космолинская выделяет в комментариях Ф.В. Каржавина детали, связанные с городскими легендами (о Железной маске), с восприятием важнейших событий французской истории (Варфоломеевской ночи и Французской революции), с элементами быта (купаниями на Сене) и русско-французскими отношениями XVIII века (включая «чердак» на Вандомской площади, где жил сам автор альбома).

Во втором разделе книги опубликованы 23 гравюры «Видов старого Парижа» и сопровождающий их комментарий Ф.В. Каржавина. Публикации предшествует археографическое предисловие. Книгу завершает подробный комментарий публикатора с дополнительными иллюстрациями и справочной информацией. Представить себе полный облик оригинальных листов альбома Ф.В. Каржавина и авторский почерк читатель может по одной иллюстрации (№15), а затем мысленно возблагодарить автора книги, расшифровавшего и опубликовавшего скорописный текст последней трети XVIII века.

Благодаря обильному иллюстративному материалу и развернутым комментариям публикация «Видов старого Парижа» Г.А. Космолинской выходит за пределы жанра строгого документального издания для специалистов и будет интересна не только историкам и историками искусства, но и широкому кругу читателей, увлеченных архитектурной и историей России и Франции XVIII века.

**Библиография:**

- Космолинская Г.А. Ф.В. Каржавин и его альбом «Виды старого Парижа». М., 2023.
- Космолинская Г.А. Неизвестный альбом Ф. Каржавина «Виды старого Парижа» // Панорама искусств. М., 1989. № 12. С. 338–352.
- Космолинская Г.А. К вопросу о портрете Ф.В. Каржавина // Ежегодник Рукописного отдела Пушкинского дома на 2003–2004 годы. СПб., 2007. С. 140–147.
- Космолинская Г.А. Археографическая деятельность Ф.В. Каржавина в парижской Королевской библиотеке // Наука о книге: Традиции и инновации. Материалы XII Международной научной конференции по проблемам книговедения (Москва, 28–30 апреля 2009 г.). М., 2009. Ч. I. С. 148–152.
- Космолинская Г.А. «Вы мне поверите, насколько я люблю хорошие французские книги...» (русский парижанин Theodore Karjavine) // Книга: исследования и материалы. М., 2009. Сб. 90 / I–II. С. 193–204.
- Космолинская Г.А. К вопросу о реконструкции книжного собрания Ф.В. Каржавина // Книжная культура: Опыт прошлого и проблемы современности. Материалы IV Международной науч. конференции (Москва, 24–25 ноября 2010). М., 2010. С. 174–179.
- Космолинская Г.А. Ф.В. Каржавин – хранитель рукописей Королевской библиотеки в Париже: несостоявшаяся карьера // Век Просвещения. Вып. 3: Западноевропейское искусство в России XVIII века. Тексты, коллекции, мастера. М., 2011. С. 228–245.
- Космолинская Г.А. Парижская библиотека Ф.В. Каржавина: новые находки // Книга: Исследования и материалы / Вып. 99. Ч. 1–2. М.: Наука, 2013. С. 173–191.

**Bibliography:**

- Kosmolinskaja G.A. F.V. Karzhavin i ego al'bom «Vidy starogo Parizha». M., 2023. S. 9.
- Kosmolinskaja G.A. Neizvestnyj al'bom F. Karzhavina «Vidy starogo Parizha» // Panorama iskusstv. M., 1989. № 12. S. 338–352.
- Kosmolinskaja G.A. K voprosu o portrete F.V. Karzhavina // Ezhegodnik Rukopisnogo otdela Pushkinskogo doma na 2003–2004 gody. SPb., 2007. S. 140–147.
- Kosmolinskaja G.A. Arheograficheskaja dejatel'nost' F.V. Karzhavina v parizhskoj Korolevskoj biblioteke // Nauka o knige: Tradicii i innovacii. Materialy XII Mezhdunarodnoj nauchnoj konferencii po problemam knigovedenija (Moskva, 28–30 aprelja 2009 g.). M., 2009. Ch. I. S. 148–152.
- Kosmolinskaja G.A. «Vy mne poverite, naskol'ko ja ljublju horoshie francuzskie knigi...» (russkij parizhanin Theodore Karjavine) // Kniga: issledovanija i materialy. M., 2009. Sb. 90 / I–II. S. 193–204.
- Kosmolinskaja G.A. K voprosu o rekonstrukcii knizhnogo sobranija F.V. Karzhavina // Knizhnaja kul'tura: Opyt proshlogo i problemy sovremennosti. Materialy IV Mezhdunarodnoj nauch. konferencii (Moskva, 24-25 nojabrja 2010). M., 2010. S. 174–179.
- Kosmolinskaja G.A. F.V. Karzhavin – hranitel' rukopisej Korolevskoj biblioteke v Parizhe: nesostojavshajasja kar'era // Vek Prosveshhenija. Vyp. 3: Zapadnoevropejskoe iskusstvo v Rossii XVIII veka. Teksty, kolekcii, мастера. M., 2011. S. 228–245.
- Kosmolinskaja G.A. Parizhskaja biblioteka F.V. Karzhavina: novye nahodki // Kniga: Issledovanija i materialy / Vyp. 99. Ch. 1–2. M.: Nauka, 2013. S. 173–191.